



ATA DA 70ª REUNIÃO DO COLEGIADO DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS: ESTUDOS DA LINGUAGEM

Aos sete dias do mês de junho de 2017, às 14 horas, reuniram-se na sala Afonso Ávila do Instituto de Ciências Humanas e Sociais da Universidade Federal de Ouro Preto, para a realização da 70ª reunião do Colegiado do Programa de Pós-graduação em Letras: Estudos da Linguagem, os professores: Clézio Roberto Gonçalves - presidente do Colegiado – Alexandre Agnolon, Leandra Batista Antunes, Maria Clara Versiani Galery, William Augusto Menezes e os representantes discentes Celina Gontijo Cunha e Ricardo José Alves. Foi justificada a ausência da professora Soélis Teixeira do Prado Mendes. Constatado o quórum, o presidente cumprimentou a todos e deu início à reunião. **1. Expediente: 1.1) Aprovação das atas das 66ª, 67ª, 68ª e 69ª reuniões:** o presidente solicitou a inserção dos números de páginas nos documentos a serem apreciados. **1.1.1) Aprovação da ata da 66ª reunião,** realizada em 14 de setembro de 2016: após apreciação, a ata foi aprovada com seis (06) votos favoráveis e uma (01) abstenção. **1.1.2) Aprovação da ata da 67ª reunião,** realizada em 05 de outubro de 2016: feitas as retificações nas linhas 24 e 31, a ata foi aprovada por unanimidade. **1.1.2) Aprovação da ata da 68ª reunião,** realizada em 14 de março de 2017: feitas as retificações na linha 58 e nas datas (ano) de realização dos estágios de docência, a ata foi aprovada por unanimidade. **1.1.3) Aprovação da ata da 69ª reunião,** realizada em 10 de maio de 2017: após a inclusão no item 2.15 do *ad referendum* da aprovação da banca de defesa de dissertação da mestrandia Cristiane Navais Alves e das retificações nas linhas 38 e 41, a ata foi aprovada com por unanimidade. **1.2.1) Comunicações:** o presidente realizou as seguintes comunicações: **1.1.2) Reunião da Coordenação do Posletras com o Pró-reitor realizada em 25/05/2017:** a reunião aconteceu na PROPP com a finalidade de se fazer consulta ao Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação, professor Sérgio Aquino, a respeito dos encaminhamentos a serem dados às correspondências protocoladas na Secretaria do Posletras pelas professoras Ana Paula Antunes Rocha e Eliane Mourão. Na oportunidade foram tratados assuntos relevantes para o Programa. As solicitações da professora Ana Paula foram atendidas e o Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação se encarregou de transmitir a decisão da reunião à professora Eliane Mourão. **1.2.2) Editais abertos na PROPP:** a Pró-Reitoria de Pesquisa e Pós-Graduação lançou o *Programa de Incremento da Qualidade da Pesquisa e Pós-Graduação na UFOP* com o objetivo de fomentar o desenvolvimento e a qualidade da Pesquisa e Pós-Graduação no âmbito da Universidade Federal de Ouro Preto. Encontram-se abertos os seguintes editais: “Auxílio Financeiro a Pesquisador”, “Auxílio à Publicação de Artigos Científicos” e “Apoio à Manutenção de Equipamentos Multiusuários”. Os editais foram encaminhados para os e-mails dos professores do Posletras e podem ser acessados na página do PROPP. **1.2.3) Portaria PROPP Nº11, de 26 de maio de 2017:** objetivando a transparência no Pós-Graduação da UFOP, a portaria determina que as atas das reuniões do Colegiado, as normas para credenciamento docente (critérios de entrada e manutenção no Programa), normas para distribuição de bolsas e o Regimento sejam publicadas nos sites dos programas. **1.2.4) Reunião com o Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação – 14/06 às 14 horas:** foi agendada uma visita dos novos Pró-Reitores de Pesquisa e Pós-Graduação, Professores Sérgio Aquino e Vanessa Mosqueira, ao Posletras, no dia 14/07/2017, às 14 horas, com objetivo de conhecer o Programa e apresentar as propostas de melhorias na Pós-Graduação. A reunião será com os membros do Colegiado, com os professores credenciados no Programa e com os professores do Departamento de Letras. **1.2.5) Portaria 13/05/16 – Ações Afirmativas:** foi divulgada a portaria que estabelece a reserva de vagas nos processos seletivos dos programas de pós-graduação no Brasil para negros, indígenas e pessoas com deficiência. **1.2.6) Correspondência encaminhada pelo Prof. Adail Júnior:** o presidente fez circular entre os presentes a correspondência e informou ao referido Professor que a solicitação será discutida numa próxima reunião do Colegiado, documento anexo a

1
Assinatura



48 presente ata. **1.2.7) Prazo para qualificação até julho de 2017:** foi esclarecido que, em
49 conformidade com o Regimento do Posletras, o prazo para realização dos exames de qualificação é
50 31 de julho de 2017 e não 30 de junho como foi divulgado anteriormente. Informou que, para os
51 casos de exames de qualificação e defesa de dissertação agendados para até trinta dias posteriores à
52 data limite prevista no Regimento, não será necessária a solicitação de prorrogação de prazo. **1.2.8)**
53 **Site – reconfiguração:** o site do Posletras está sendo reconfigurado. Espera-se que até o final do
54 mês junho o novo site já esteja no ar. **1.2.9)** O Posletras apoiou e divulgou o lançamento de dois
55 livros – *Africanidades: práticas sociais e pedagógicas; Práticas pedagógicas na promoção da*
56 *igualdade racial* - organizados pelos professores do Posletras: Clézio Roberto Gonçalves e
57 Kassandra da Silva Muniz. Aline Ruiz Menezes, ex-aluna do Curso de Letras, também é coautora
58 das duas publicações. O lançamento ocorreu no dia 25 de maio, na sala G20 do ICHS. **1.2.10)**
59 **Evento em homenagem a Antônio Cândido:** o presidente parabenizou os professores do Núcleo de
60 Estudos Literários do Departamento de Letras pela iniciativa e realização do evento que contou com
61 o apoio do Posletras. **1.2.11) Substituição da secretária do Posletras:** em função do pedido de
62 remoção da secretária do Posletras, Lúcia Simplicio, Juliana Matos assumirá a secretaria do
63 Posletras a partir do dia 24 de julho de 2017. **1.2.12) Corte de recurso CNPq:** foi divulgada a
64 correspondência da ANPOLL em que é comunicado o anúncio do corte de recursos destinados pelo
65 Ministério de Ciências, Tecnologia, Inovações e Comunicação ao CNPq, principalmente nas áreas
66 de Letras e Linguística. A ANPOLL está mobilizando os coordenadores dos cursos de pós-
67 graduação de todo o País na tentativa de evitar os cortes. **1.2.13) Convênio OEA:** o Posletras
68 respondeu positivamente à proposta da PROPP de apoio ao convênio OEA da Universidade de
69 Coimbra, que destina vagas a alunos estrangeiros, concedendo 01 (uma) vaga com reserva de bolsa.
70 **2) Ordem do dia:** foi aprovada a solicitação de inversão de pauta dos itens 2.9- *Articulação dos*
71 *laboratórios da Pós (LEXEL) e da graduação* e do 2.10- *Projeto de manutenção para o LabLIN*
72 *(graduação)* – para 2.1. Os demais itens da pauta foram discutidos na sequência prevista pela pauta.
73 **2.1) Articulação dos laboratórios da Pós (LEXEL) e da graduação e do 2.10- Projeto de**
74 **manutenção para o LabLIN (graduação):** após apresentação e discussão do projeto encaminhado
75 pelo Departamento de Letras da UFOP, representado pela Profa. Dra. Adriana Silvia Marusso
76 (coordenadora do Laboratório de Línguas), foram aprovados: a articulação entre Laboratórios do
77 Programa de Pós-Graduação em Letras e o Laboratório de Línguas (LabLIN); a realização de
78 regimento baseado em uma perspectiva de utilização multiusuário que contemple de forma clara os
79 equipamentos disponíveis, a forma de sua utilização dos laboratórios; a coordenação conjunta (um
80 membro da Pós e um da Graduação); a divulgação de agendamentos e utilização no site do DELET
81 e do PosLetras a cada início de semestre; o cadastramento do laboratório tanto no Núcleo Integrado
82 de Ciências Humanas - NICH/ICHS como na PROPP/UFOP, assim como o envio de proposta de
83 conserto do LabLIN de acordo com o Edital PROPP 07/2017 de apoio à manutenção de
84 equipamentos multiusuários. **2.1) Prorrogação do mandato dos representantes discentes no**
85 **Colegiado:** considerando-se a data de realização do III SEMPO, 7 e 8 de novembro de 2017, foi
86 aprovada a prorrogação dos mandatos dos representantes discentes Celina Gontijo Cunha e Ricardo
87 José Alves, membros da comissão organizadora do evento até a entrega do Relatório Final do
88 SEMPO **2.2) Aprovação de modelo de ata de defesa de dissertação:** após a apresentação do
89 assunto, foi aprovado o nome da professora Maria Clara Versiani Galery e do professor Clézio
90 Roberto Gonçalves para elaborar a minuta do documento a ser apreciada na próxima reunião do
91 Colegiado. **2.3) Aprovação de bancas de defesa:** foram aprovadas, por unanimidade, as indicações
92 de datas e de membros de banca de defesa de dissertação conforme segue: **a)** mestranda Juraci do
93 Carmo Silva, 12/07/2014- 2017 - professores Adail Sebastião Rodrigues Júnior, UFOP (titular
94 interno); Kassandra da Silva Muniz, UFOP (suplente interno); Josane Moreira de Oliveira, UFS

2
Aprova



95 (titular externo); Adriana Silvia Marusso, UFOP (suplente interno). **b)** mestranda Suelen Cristina da
96 Silva: 18/07/2017 - professores Soelis Teixeira do Prado Mendes, UFOP (titular interno);
97 Kassandra da Silva Muniz (suplente interno); Alécia Duchowny, UFMG (titular externo) Maria do
98 Socorro Coelho, UNIMONTES (suplente externo). **2.4) Aprovação de bancas de qualificação**
99 **(mestranda Celina Gontijo da Cunha):** o professor Clézio Roberto Gonçalves, orientador da
100 pesquisa intitulada *As tradições orais da benzeções de Mariana, Ouro Preto e Serro* desenvolvida
101 pela mestranda, pontuou que, considerando-se a particularidade da pesquisa, a indicação do
102 membro externo, prof. Erisvaldo Pereira dos Santos, se justifica por se tratar de um estudioso sobre
103 as *religiões de matrizes africanas, tema que perpassa a pesquisa*. Foi relatado que, em reunião
104 realizada anteriormente, o Colegiado deliberou pela aprovação da indicação de membro externo
105 para as bancas de qualificação desde que seja indicado também um membro interno, em
106 conformidade com o regimento. Feitos os esclarecimentos, o Colegiado aprovou, por unanimidade,
107 a data de 12/07/2017 para a realização do exame com a seguinte composição da banca: professores
108 Clézio Roberto Gonçalves, orientador da pesquisa, Adail Sebastião Rodrigues Júnior (membro
109 interno) e Erisvaldo Pereira dos Santos (membro externo). **2.5) Aprovação de pedido de**
110 **prorrogação de prazo para defesa:** considerando-se os motivos apresentados na correspondência
111 encaminhada pelo orientador da mestranda, professor Adail Sebastião Júnior, foi aprovada, por
112 unanimidade, a solicitação de nova prorrogação de prazo, até 31 de agosto de 2017, para a
113 realização da defesa da dissertação da discente Sônia Maria de Assis. **2.6) Aprovação de banca de**
114 **avaliação de projetos de credenciamento na Linha 3:** foi aprovada a indicação dos nomes dos
115 professores Maria Clara Versiani Galery e Alexandre Agnolon para avaliação do projeto de
116 pesquisa intitulado *FORMAÇÃO DE TRADUTORES E DESENVOLVIMENTO DA*
117 *COMPETÊNCIA TRADUTÓRIA: um estudo aplicado*, apresentado pelo Prof. José Luiz Vila Real
118 Gonçalves, para fins de credenciamento na Linha de Pesquisa 3 - Linguística Aplicada. **2.7)**
119 **Solicitação de realização de estágio pós-doutoral no Posletras:** o presidente levou ao
120 conhecimento de todos a solicitação para acolhimento de estágio pós-doutoral de Alex Mourão
121 Tervi, sob a supervisão do Prof. Paulo Henrique Aguiar Mendes, a partir de agosto de 2017. Após
122 discussão, o Colegiado aprovou a indicação do nome dos professores William Augusto Menezes e
123 Alexandre Agnolon para avaliar e emitir parecer acerca da proposta e da carta encaminhada pelo
124 professor Paulo Henrique Aguiar Mendes. Registrou-se a necessidade de se observar, durante a
125 elaboração das normas para realização de estágio pós-doutoral no Posletras, as particularidades dos
126 casos de estágio pós-doutoral não remunerado. **2.8) Aprovação de Aproveitamento de Estudos:**
127 após a apreciação dos requerimentos apresentados, foram aprovadas, por unanimidade, as seguintes
128 solicitações de aproveitamento de estudos: **a)** mestrando Túlio Sousa Vieira: para a disciplina
129 *SEMINÁRIO DE TÓPICO VARIÁVEL EM LINGUÍSTICA DO TEXTO E DO DISCURSO: questões*
130 *contemporâneas em análise do discurso*, carga horária 30h, 02 créditos, nota 85, cursada como
131 isolada no POSLIN da Universidade Federal de Minas Gerais, segundo semestre de 2016; **b)**
132 mestranda Débora Almeida: para a disciplina PGL202- Teoria da Tradução, carga horária 60, 04
133 créditos, nota 81, cursada como POSLETRAS da Universidade Federal de Ouro Preto, segundo
134 semestre de 2016; **c)** Nayara de Paiva Vieira: para a disciplina PED524-FILOSOFIA E
135 SOCIOLOGIA: a atividade de ensinar – aprender na cultura contemporânea, carga horária 60, 04
136 créditos, nota 80 em 100, cursada como isolada na Universidade Federal de Lavras. **2.11)**
137 **Aprovação de solicitação de auxílio evento** (passagens aéreas/diárias para Coordenação participar
138 da Reunião Ordinária da ANPOLL): o Colegiado aprovou com unanimidade a liberação de recursos
139 financeiros (verba PROAP) para a participação do Coordenador do POSLETRAS, professor Clézio
140 Roberto Gonçalves, na Reunião Ordinária da ANPOLL, com todos os coordenadores de Pós-
141 graduação da área de linguística, que será realizado na UNICSUL, campus São Paulo (SP), nos dias

3
Haver



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE OURO PRETO
INSTITUTO DE CIÊNCIAS HUMANAS E SOCIAIS
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS: ESTUDOS DA LINGUAGEM



Universidade Federal
de Ouro Preto

28 e 29 setembro. **2.12) Aprovação do Edital de disciplina isolada:** o presidente comunicou que para o próximo processo seletivo serão admitidos 07 (sete) candidatos por disciplina. Após apreciação, o Colegiado aprovou, por unanimidade, o edital de disciplina isolada para o segundo semestre de 2017, documento que segue anexo à presente ata. **2.13) Aprovação do calendário acadêmico 2017/2:** o presidente informou que passam a constar do calendário acadêmico do POSLETRAS as datas das reuniões com o corpo docente do Programa. Após a apreciação, o Colegiado aprovou, por unanimidade, o documento que segue anexo à presente ata. **2.14) Aprovação dos encargos 2017/2:** Após discussão e votação, considerando-se a necessidade de avaliar a distribuição dos encargos didáticos na graduação, decidiu-se adiar a aprovação do item de pauta para a deliberação em reunião extraordinária a ser realizada no dia 14/07/2017, às 13h, antecedendo à reunião com o Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação. **2.15) Referendament para vaga para aluno estrangeiro no Edital do Processo Seletivo:** visando à internacionalização do Programa, foi referendada a aprovação de reserva de 01 (uma) vaga no Posletras para aluno estrangeiro da Universidade de Coimbra. O candidato terá direito a 01(uma) bolsa remunerada a ser remanejada da conta vigente do Posletras. **2.16) Processo seletivo 2018:** o presidente apresentou a minuta do edital e colocou o documento em discussão. Após a avaliação dos itens apresentados, a proposta inicial do edital foi aprovada. Em seguida, procedeu-se à indicação de um professor do Colegiado como representante para cada uma das linhas que dará seguimento à condução do processo seletivo das respectivas linhas, como por exemplo, indicação de outros membros para a Banca Examinadora, e a compilação das bibliografias indicadas. O professor membro do Colegiado fará a mediação com a Coordenação sobre as questões decorrentes do Processo seletivo. Foi aprovada a indicação dos nomes dos professores, conforme segue: Linha 1- Prof. Alexandre Agnolon, Linha 2- Profa. Maria Clara e Linha 3 – Profa. Soelis Mendes. O edital completo será aprovado na próxima reunião do Colegiado, em 05 de julho de 2017. Por falta de tempo hábil, decidiu-se adiar a discussão dos itens 2.15) Aprovação de banca para conduzir o processo de (re)credenciamento em 2017/2. 2.16) Apreciação da minuta da resolução para concessão de bolsas e 2.17) Apreciação da minuta da resolução de realização do Estágio Pós-doutoral no Posletras para a 71ª reunião deste Colegiado. Nada mais havendo a tratar, para constar, lavrou-se a presente ata que, se aprovada, será datada e assinada pelo Presidente do Colegiado pela Secretária. Mariana, 07 de junho de 2017.

Prof. Dr. Clézio Roberto Gonçalves
Presidente do Colegiado do Programa de Pós-graduação em Letras:
Estudos da Linguagem

Lúcia Joana D'arc Simpício Simpício Ferreira
Secretária do Mestrado em Letras